



## VfB Kirchhellen - F.S.M. Gladbeck

Winterzeit – neue Anstoßzeit

### Kellerduell zum Jahresabschluss

Mit einem Sieg gegen den heutigen Gast F.S.M. Gladbeck besteht die Hoffnung, das Weihnachtsfest nicht auf einem Abstiegsplatz zu verbringen. Die Mannschaft um Kapitän Fabian Mohs, der nach überstandener Verletzung vermutlich wieder auf dem Kunstrasen steht, trifft auf einen bekannten Gegner. Zu Kreisliga A-Zeiten gab es immer wieder packende Duelle wie beispielsweise das Entscheidungs-

spiel 2018 im Fürstenbergstation, an das sich alle Kirchhellener gerne zurück erinnern. In der Vorsaison gelang den Brauckern ebenfalls der Aufstieg in die Bezirksliga. Dort belegen die Jungs von Trainer Engin Canikli mit zehn Punkten den vorletzten Tabellenplatz. Daher ist es keine unmögliche aber dafür sehr wichtige Aufgabe für den VfB, zum Jahresabschluss den zweiten Heimsieg der Saison zu feiern.



Sonntag

**11. Dezember 2022**

**14.30 Uhr**

**Bezirkssportanlage**

**Kirchhellen**

(Kunstrasenplatz)

Vorspiel

**Anstoß 12.15 Uhr**

**VfB Kirchhellen II**

**SV Zweckel II**

(Kunstrasenplatz)

Auswärtsspiel

**Anstoß 12.15 Uhr**

**SpVgg Middelich-Resse II – VfB III**

## Ihre Apotheke mitten im Dorf

Mit uns ist jeder Schuss ein Tor, denn Beratung und Leistung werden bei uns GROSS geschrieben.



Wir beraten nicht nur persönlich und diskret, sondern auch qualifiziert und anerkannt zertifiziert in allen Fragen rund um:

**Arzneimittel und Homöopathie | Phytothek (Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie) | Diabetes | Inkontinenz | Ernährung und Kosmetik | Kompressionsstrümpfe | AMTS qualifizierte Apotheke | (Reise-) Impfpfehlungen**

Daneben haben Sie die Möglichkeit, direkt in der Apotheke verschiedene Bestimmungen durchführen zu lassen wie:

**Blutzucker | Cholesterin (HDL, LDL und Triglyceride) | Gerinnung (Quick, INR) | Hauttypen**

Nutzen Sie auch unseren kostenlosen Abhol- und Lieferservice von Rezepten und von uns geführten Waren, denn **Service ist unser Rezept!**

**Öffnungszeiten**  
Mo.- Fr. von 08.00–19.00 Uhr  
Sa. von 08.00–14.00 Uhr  
durchgehend geöffnet

Dorf-Apotheke Kirchhellen · Apothekerin Christiane Petri-Reers · Hauptstraße 34 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon 0 20 45 / 4 12 90-0 · [www.dorf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.dorf-apotheke-kirchhellen.de) · [www.facebook.com/DorfapothekeKirchhellen](https://www.facebook.com/DorfapothekeKirchhellen)

AMTS-qualifizierte Apotheke



 **Volksbank**



**Wir wünschen euch  
viele Tore!**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Vereinte  
Volksbank**





## Liebe Vereinsmitglieder, Gäste, Freundinnen und Freunde des VfB Kirchhellen,

angesichts der weltpolitischen Lage und globaler Themen ging es ein wenig unter: Am 5. Dezember fand der Internationale Tag des Ehrenamtes statt. Nun kann man zu Aktions-, Namens- oder Gedenktagen stehen, wie man will. Sie bieten zumindest Gelegenheit über ein Thema nachzudenken und es zu beleuchten. Einen Tag im Jahr für die, die sonst für andere tätig sind! Ohne diese Menschen, die sich in ihrer Freizeit, neben Familie und Beruf, für gemeinnützige Projekte, Nachbarschaftshilfe und ihre Mitmenschen engagieren, wäre vieles in der Gesellschaft nicht möglich.

Der VfB Kirchhellen, hier der geschäftsführende Vorstand, hat den Tag genutzt, ein Dankeschön an die mehr als 80 (!) ehrenamtliche Helferinnen und Helfer zu senden. Da es bei dieser enormen und verhältnismäßig hohen Zahl noch eine nicht unerhebliche „Dunkelziffer“ gibt, erlaubt es sich auch an dieser Stelle DANKE zu sagen, an diejenigen, die dem VfB Kirchhellen ein Profil geben. Ohne diese Menschen fänden Kinder und Jugendliche kein sportliches und soziales Zuhause. Ein Spieltag ohne ehrenamtliches Engagement fände überhaupt nicht

statt: Getränke, Stadionwurst, Schiedsrichterbetreuung, Stadionsprecher, Platzkassierer, Blättchen, Waffeln ... Die Liste von Aufgaben, die jede Woche freiwillig und engagiert übernommen werden, könnte das ganze Alphabet füllen. Und neben dem Spielbetrieb sind es beispielsweise die Tribünenkratzer, Mitarbeitende in Gremien oder Schreibtischtäter, die für das Vereinsleben beim VfB sorgen.

Die Möglichkeiten einer angemessenen Wertschätzung von Seiten des Vereins sind leider eher begrenzt. Ein alljährliches Grünkohlessen für die „VfB-Familie“ ist nur ein kleines Instrument der Anerkennung. Vielleicht fällt daher die Werbung für das Ehrenamt so schwer. Möglicherweise hat die Pandemie auch dazu beigetragen, dass es bei einigen Engagierten die Erkenntnis gab, „auf der Couch zu liegen tut mir auch gut“. Das mag auf den ersten Blick auch richtig sein. Fakt ist aber auch: Engagement beim VfB Kirchhellen macht Freude! Dabei zu sein ist ein schönes Gefühl! Erfolge zu feiern, und nicht nur sportliche, steigert das Selbstwertgefühl. Bekannte und Freunde zu gewinnen ist Lebenslust!

Zum Jahresende soll diese Seite 3 mit einem herzlichen Dankeschön für das Engagement der freiwilligen Helferinnen und Helfer im zurückliegenden Jahr schließen. Ohne Euch wäre der VfB Kirchhellen nicht das, was er ist: Einzigartig!

Damit das so bleibt, lade ich an dieser Stelle gerne diejenigen ein, die nach einer Aufgabe im Verein suchen, die dazu beitragen möchten, dass der VfB Kirchhellen reibungslos funktioniert.

Ein gutes Wochenende, einen erfolgreichen Sonntag, eine besinnliche Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest!



**Georg Garz**  
1. Vorsitzender

**Sascha Fehrenberg · Carolin Breilmann**

**Wir versichern Ihnen: Wir versichern Sie gut!**

Ihr **Debeka** - Team  
Versichern · Bausparen

**Ein Vergleich lohnt sich!**

Krankenversicherung · Altersvorsorge  
Sachversicherung · Bausparen · KFZ

**Bottroper Str. 31 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Telefon (02045) 960 860**

**Reifen GEDIK**



Alle Fabrikate


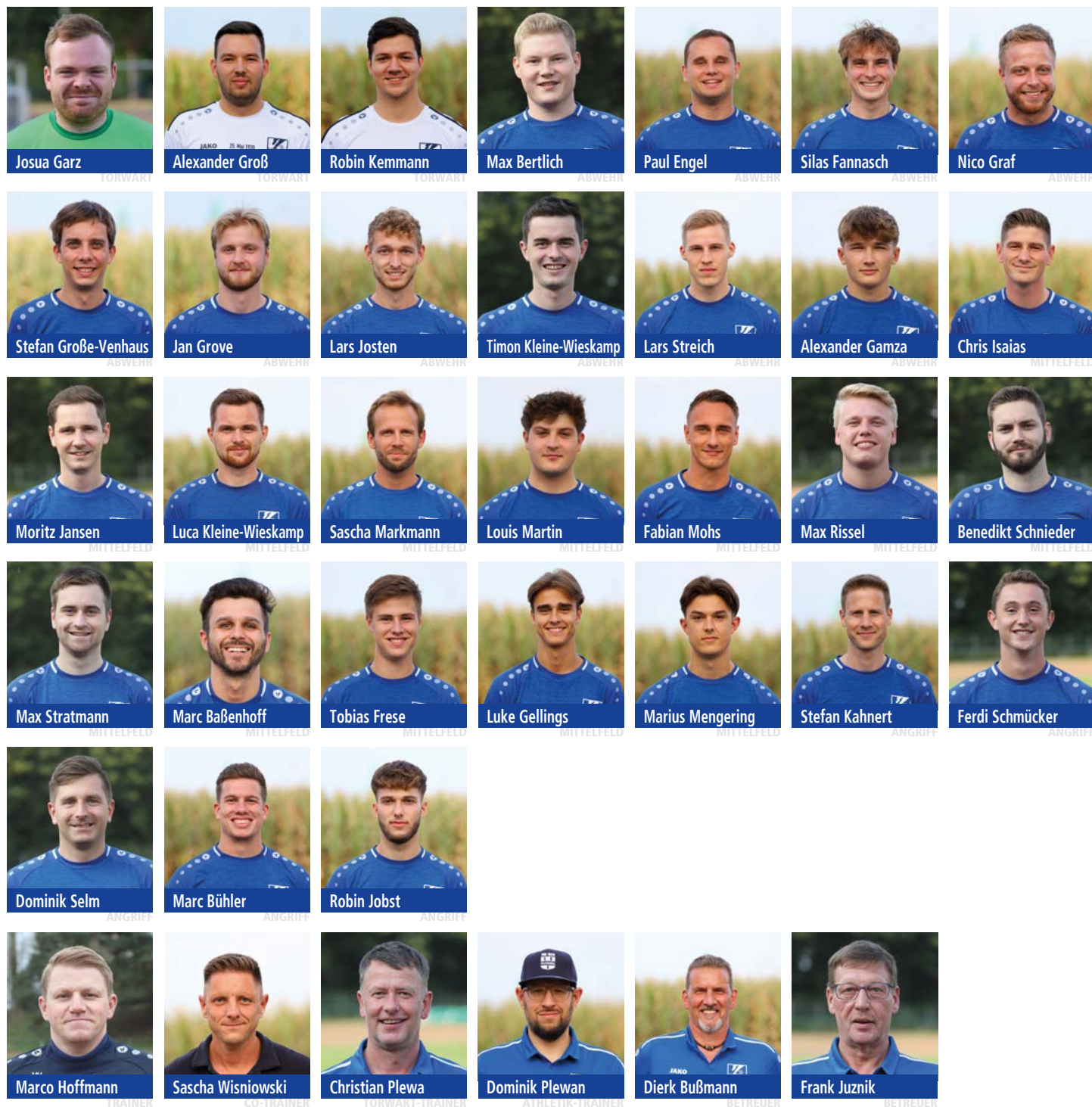
Alle Fabrikate

Pelsstraße 39 - 46244 Bottrop

Telefon: 0 20 45 . 75 94 - Fax: 0 20 45 . 8 42 56 - Handy: 0172 . 2 76 32 37

e-Mail: adamreifen@hotmail.com - web: www.reifengedik.de

# 1. MANNSCHAFT



**kruse**  
druckhaus  
concept  
print  
digital  
mailing

Im Pinnatal 64 · 46244 Bottrop-Kirchhellen · t. 0 20 45. 9 50 15-0 · f. 0 20 45. 9 50 15 -18 · info@druckhaus-kruse.de · www.druckhaus-kruse.de



## Die 1:0-Führung möchte einfach nicht gelingen

Wie ein roter Faden zieht es sich durch die Saison, dass die 1. Mannschaft trotz ordentlicher Anfangsminuten nicht den Führungstreffer erzielt und dadurch in der Folge des Spiels in Schwierigkeiten gerät. Die vergangenen drei Spiele waren dafür ein Paradebeispiel:

Im Heimspiel gegen den SC Hassel ließen die Blau-Weißen zunächst zwei aussichtsreiche Gelegenheiten liegen, bis in der 17. Spielminute die Gäste durch einen zweifelhaften Foulelfmeter mit 1:0 in Führung gingen. In der Folge hatte der VfB den Gelsenkirchenern nicht viel angeboten, konnte aber mit seinem hochprozentigen Ballbesitz auch viel zu wenig anfangen. Das Team ließ den Ball zwar flüssig durch die eigenen Reihen laufen, blieb auf den letzten 20 Metern vor dem gegnerischen Tor aber ziemlich blass und ideenlos. So musste eine Standardsituation herhalten und Max Bertlich machte den durch ihn verursachten Elfmeter mit einem Freistoßtreffer (34. Minute) zum 1:1 wieder wett. In der Folge hatte der VfB lange Ballbesitzphasen, kombinierte ordentlich und versuchte, eine Lücke im Gelsenkirchener Abwehrverband auszumachen. Hassel dagegen hatte große Schwierigkeiten, den Ball über mehr als drei Stationen in den eigenen Reihen zu halten. Doch die Szene in der 75. Minute sagte fast alles über das Spiel. Der SC Hassel hatte nach einem Einwurf den Ball weit aus der eigenen Hälfte geschlagen. Den Zufallskonter schloss Abderrahim Adma-

ni mit dem Treffer zur 2:1-Führung ab. Fünf Minuten nach der erneuten Hasseler Führung zeigte Schiedsrichter Kevin Bühlhof ein zweites Mal aus fragwürdigem Grund auf den Elfmeterpunkt. Diesmal zugunsten des VfB und Mohs verwandelte sicher zum 2:2-Endstand.

Zwei Wochen drauf ging es zum Tabellenletzten nach Stuckenbusch. Die Kirchhellener taten sich zwar auf dem tiefen Rasen schwer. Trotzdem gehörten dem VfB die ersten Torchancen. Doch per Doppelschlag, u. a. durch den Ex-Mitspieler Lars Jenke, stellten die Sportfreunde den Spielverlauf auf den Kopf. Doch besser wurde es nach dem Seitenwechsel. Julian Thimm belohnte seine Mannschaft durch den ersten Saisontreffer mit dem Anschlusstreffer. Doch wieder erwischte die Gastgeber den VfB kalt als Stuckenbusch in der 75. Minute auf 3:1 erhöhte. Der VfB steckte aber nicht auf: Zunächst traf Mohs zum 2:3 (77.) und Dr. Stefan Kahnert keine fünf Minuten nach seiner Einwechslung zum 3:3 (82.). In der Schlussminute gab es nochmal Freistoß für den VfB und ein Zusammenspiel von Max Stratmann und Lars Josten führten zum umjubelten wie verdienten Auswärtssieg.

Dieser sollte auch im Auswärtsspiel beim direkten Konkurrenten DJK Wattenscheid her. Das Spiel hatte erneut aus Kirchhellener Sicht eigentlich vielversprechend begonnen. Schon nach fünf Minuten hatte der VfB die erste

Torgelegenheit. Dominik Selm passte den Ball auf Max Stratmann, der sich im Strafraum gegen zwei Gegenspieler durchsetzte, seinen Schuss aber knapp neben das Tor setzte. Auch in der 13. Minute fehlte nicht viel zum Torjubel. Ferdi Schmücker setzte sich an der Strafraumkante durch, schlenzte den Ball ins lange Eck, doch Wattenscheids Keeper machte sich lang und lenkte den Ball noch am rechten Torpfosten vorbei. Kirchhellen war am Drücker, ließ Wattenscheid aber zu schnell wieder ins Spiel kommen. Und im Gegensatz zu den Blau-Weißen benötigten die Hausherren nicht viele Chancen. In der 19. Minute konnte Josua Garz noch in letzter Instanz mit einer Fußabwehr klären. Wattenscheid blieb aber in Ballbesitz und kam über drei Stationen zum 1:0 durch Robin Bastigkeit. Nur drei Minuten später klingelte es erneut im Kirchhellener Kasten. Rene Michen hatte aus 20 Metern Maß genommen, der Ball senkte sich unhaltbar ins linke Toreck. Zum Halbzeitpfeiff konnte der VfB sich glücklich schätzen, dass es „nur“ 0:2 stand und Marco Hoffmann schraubte etwas an der Spieltaktik. So übernahm die 1. Mannschaft auch etwas mehr Spielkontrolle. Weil der Anschlusstreffer aber ausblieb war das 0:3 in der 77. Spielminute die Vorentscheidung. Ein direkter Freistoßtreffer von Ferdi Schmücker sorgte somit nur für Ergebniskosmetik.

**aureus**  
Agentur für  
Werbung & Design

kreative...  
würzige...  
frische...  
vielfältige...  
Ideen!

aureus GmbH Lehmschlenke 94 46244 Bottrop-Kirchhellen Fon: (0 20 45) 4014-60 Mail: info@aureus.de [www.aureus.de](http://www.aureus.de)

## 16. Spieltag (04.12.2022)

DJK Wattenscheid	- VfB Kirchhellen	3 : 1
SV Vestia Disteln	- FC Marl	1 : 2
SG Herne 70	- Viktoria Resse	2 : 3
F.S.M. Gladbeck	- SF Stuckenbusch	2 : 0
Genclikspor RE	- SV Zweckel	2 : 0
BV Hiltrop	- BV Rentfort	0 : 12
VfB Hüls	- SC Hassel	3 : 1
SV Hessler 06	- VfB Günnigfeld	6 : 1
SV Erle 08	- R.W.T. Herne 79/09	2 : 1

## 17. Spieltag (08.12.2022)

VfB Kirchhellen	- F.S.M. Gladbeck	:
Viktoria Resse	- SV Vestia Disteln	:
SF Stuckenbusch	- VfB Hüls	:
FC Marl	- Genclikspor RE	:
SV Zweckel	- DJK Wattenscheid	:
SC Hassel	- SV Hessler 06	:
BV Rentfort	- SG Herne 70	:
R.W.T. Herne 79/09	- BV Hiltrop	:
VfB Günnigfeld	- SV Erle 08	:

## Tabelle nach dem 16. Spieltag

1	SV Vestia Disteln	16	14	1	1	82:18	43
2	FC Marl	16	13	0	3	54:12	39
3	SV Gelsenkirchen-Hessler	16	11	1	4	49:29	34
4	BV Rentfort	16	10	1	5	49:32	31
5	FV Viktoria Resse	16	9	2	5	29:30	29
6	Erlar SV 08	16	8	4	4	45:25	28
7	VfB Günnigfeld	16	8	3	5	36:27	27
8	VfB Hüls	16	8	3	5	35:30	27
9	SG Herne 70	16	6	4	6	36:29	22
10	SV Zweckel	16	6	4	6	23:26	22
11	Rot-Weiss Türkspor Herne	16	6	2	8	33:42	20
12	DJK Wattenscheid	16	6	1	9	35:46	19
13	SC Hassel	16	5	2	9	29:43	17
14	<b>VfB Kirchhellen</b>	16	3	7	6	20:33	16
15	Genclik Spor RE	16	5	1	10	22:46	16
16	BV Hiltrop	16	3	2	11	18:56	11
17	F.S.M. Gladbeck	16	3	1	12	14:40	10
18	Sportfreunde Stuckenbusch	16	0	1	15	22:67	1



# Glückauf Apotheke

**Unsere  
Öffnungszeiten:**

**Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr**  
**Sa. 8.00 - 14.00 Uhr**

**Mittwochs nachmittags  
geöffnet**

**Unsere „Standards“:**

- Beratung rund um Ihre Arzneimittel
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- Beschaffung von Informationen zu individuellen Gesundheitsfragen und Arzneimitteln
- Kostenloser Lieferservice in Kirchhellen
- Quick Check (Blutdruck-/ Zucker- und Cholesterinmessung, Bestimmung von BMI und Körperfettanteil)



## Glückauf Apotheke

Hauptstraße 39  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45 - 23 05  
[www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de)

Kundenorientiert

Kompetent

In Kirchhellen seit 1907



## Bezirkliga Gruppe 9 Hinrundenspielplan der 1. Mannschaft Saison 2022/23

Sonntag, 14. August 2022	15:00h	VfB Hüls - VfB Kirchhellen	3 : 0
Dienstag, 23. August 2022	19:00h	VfB Kirchhellen - SV Hessler 06	2 : 6
Sonntag, 28. August 2022	15:00h	SV Erle 08 - VfB Kirchhellen	0 : 0
Sonntag, 4. September 2022	15:00h	VfB Kirchhellen - BV Hiltrop	2 : 1
Sonntag, 11. September 2022	15:00h	SG Herne 70 - VfB Kirchhellen	0 : 0
Sonntag, 18. September 2022	15:00h	VfB Kirchhellen - SV Vestia Disteln	1 : 1
Sonntag, 25. September 2022	15:00h	Genclikspor Recklinghausen - VfB Kirchhellen	0 : 2
Freitag, 30. September 2022	19:00h	VfB Kirchhellen - SV Zweckel	1 : 1
Sonntag, 9. Oktober 2022	15:00h	FC Marl - VfB Kirchhellen	5 : 0
Sonntag, 16. Oktober 2022	15:00h	VfB Kirchhellen - Viktoria Resse	2 : 2
Freitag, 21. Oktober 2022	19:30h	BV Rentfort - VfB Kirchhellen	2 : 1
Sonntag, 30. Oktober 2022	15:00h	VfB Kirchhellen - R.W.T. Herne 79/09	0 : 2
Sonntag, 6. November 2022	14:45h	VfB Günnigfeld - VfB Kirchhellen	2 : 2
Sonntag, 13. November 2022	14:30h	VfB Kirchhellen - SC Hassel	2 : 2
Sonntag, 27. November 2022	14:30h	Sportfr.Stuckenbusch - VfB Kirchhellen	3 : 4
Sonntag, 4. Dezember 2022	14:30h	DJK Wattenscheid - VfB Kirchhellen	3 : 1
Sonntag, 11. Dezember 2022	14:30h	VfB Kirchhellen - F.S.M. Gladbeck	:
Sonntag, 5. Februar 2023	14:30h	VfB Kirchhellen - VfB Hüls	:



TRADITIONELLES HANDWERK &  
 LOKALES GETREIDE  
 WIR BACKEN, WAS WIR SÄEN.

  
**Klāsener**  
 FAMILIENBÄCKEREI SEIT 1938

Getränke-Fachhandlung & Fassbier-Vertrieb

# Getränke Kockers

Service-Center

Ruhrorter Straße 5, Oberhausen

Tel. 0208 / 22 72 3

[www.getraenke-kockers.de](http://www.getraenke-kockers.de)

## Keine Lust mehr auf Kästen schleppen?

Wir liefern Ihnen die Getränke  
nach Hause oder ins Büro

...bei Abholung direkt  
in den Kofferraum



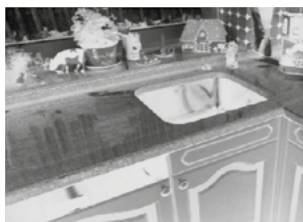
## Erfolge feiert man im Brauhaus!

Wir freuen uns  
auf Euren Besuch!



Kirchhellener Ring 80-82 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Tel.: 0 20 45 - 95 90 00 | [www.brauhaus-am-ring.de](http://www.brauhaus-am-ring.de)  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15.00 Uhr - 23.00 Uhr und Samstag-Sonntag 10.00 Uhr - 23.00 Uhr

## Fischer Marmor Exclusives aus Granit und Marmor



Fachgerechte Maßarbeiten  
Küchenarbeitsplatten  
Thekenplatten  
Fensterbänke  
Treppenstufen  
und vieles mehr...

Hegestraße 17 | 46244 Kirchhellen  
Telefon (02045) 2563 | Telefax (02045) 6842

über 50 Jahre meisterhaft

## maler brauckmann

exclusive raum- und fassadengestaltung

- malerstudio • innengestaltung
- wärmedämmung • bodenbelagsarbeiten
- fassadengestaltung • trockenbau

am Schölsbach 11 | 46244 bot.-kirchhellen  
telefon 0 20 45 - 38 35 | fax 0 20 45 - 8 31 06  
[www.maler-brauckmann.de](http://www.maler-brauckmann.de)

## Ihre Gesundheit in guten Händen



KIRCHHELLENER  
THERAPIEZENTRUM

Praxis für  
Physiotherapie



Praxis für  
Osteopathie

[www.kirchhellener-therapiezentrum.de](http://www.kirchhellener-therapiezentrum.de)

Kirchhellener Ring 76  
46244 Bot.-Kirchhellen

FON 0 20 45 23 73





## VfB II verliert im Ortsderby

Am 27. November war es mal wieder soweit. Der VfB II trat beim Rivalen vom VfL Grafenwald an.

Nachdem in der vorherigen Woche ein Trainierwechsel bei der 2. Mannschaft stattfand, wollte der neue Trainer Sebastian Porsch gleich im ersten Spiel einen Sieg einfahren.

Die erste Halbzeit begann ausgeglichen. Beide Mannschaften hatten mehrere Tormöglichkeiten, konnten diese bis zur Mitte der ersten Halbzeit jedoch nicht verwerten. In der 30. Spielminute war es dann jedoch leider soweit. Der VfL Grafenwald ging nach einer Flanke mit 1:0 in Führung. Kurz darauf bekam Grafenwald einen Elfmeter zuge-

sprochen, welcher nicht zum 2:0 führte, da der Ball an den Pfosten ging. Wenig später konnte Grafenwald das 2:0 nach einem kurz ausgespielten Freistoß erzielen. In der zweiten Halbzeit gab es, wie zu Beginn der Partie, wieder Chancen auf beiden Seiten. Doch es fielen keine weiteren Tore, weshalb die Partie mit einer 2:0-Niederlage für den VfB endete.

## VfB II zeigt starke Leistung, belohnt sich aber nicht

Die zweite Mannschaft vom VfB musste am 4. Dezember zum Auswärtsspiel gegen die zweite Mannschaft von Horst-Emscher.

Die Partie begann aus Sicht des VfB vielversprechend. Es gab mehrere Torchancen, die jedoch leider ungenutzt blieben. Kurz darauf kamen die Gastgeber zum ersten Mal vor das Kirchhellner Tor und nutzten diese Möglichkeit sofort zum 1:0. Der VfB ließ nicht lange den Kopf hängen und versuchte sein Spiel fortzusetzen. Mitte der ersten Halbzeit konn-

te Horst-Emscher das 2:0 erzielen. Auch dies brachte die Kirchhellner nicht aus dem Konzept. Kurz vor der Halbzeit erzielte der VfB durch Dennis Dickmann, der nach einer langen Wechselsperre sein erstes Spiel bestreiten durfte, den Anschlusstreffer.

In der zweiten Halbzeit verlief das Spiel noch deutlicher in die Richtung des VfB. Es gab viele Tormöglichkeiten nach Standardsituationen, aber auch gut ausgespielten Angriffen. Diese Torchancen blieben jedoch lange

ungenutzt. Und darauf hin kam das alte Fußballsprichwort zum Vorschein.

Der Gastgeber aus Horst erzielte aus dem nichts das 3:1. Der VfB spielte sein Spiel weiter und konnte noch eine der vielen Torchancen zum 3:2 nutzen.

Der VfB zeigte eine starke und geschlossene Mannschaftsleistung, die eigentlich mit etwas zählbarem belohnt hätte werden müssen.

### Spielplan Hinrunde

14.08.22	Preußen Sutum - VfB II	5 : 1
21.08.22	VfB II - SC Schaffrath	0 : 4
28.08.22	SpVgg Erle 19 - VfB II	4 : 1
04.09.22	VfB II - Westfalia 04 GE II	4 : 2
11.09.22	SuS Beckhausen 05 - VfB II	2 : 0
18.09.22	VfB II - SG Preußen Gladbeck	2 : 3
25.09.22	YEG Hassel II - VfB II	3 : 0
02.10.22	VfB II - Middelich-Resse 71/81	1 : 2
09.10.22	BV Horst-Süd - VfB II	7 : 3
16.10.22	VfB II - BV Rentfort II	4 : 3
23.10.22	Eintracht Erle 1928 - VfB II	9 : 0
30.10.22	VfB II - SSV Buer II	1 : 3
06.11.22	FC Horst 59 - VfB II	1 : 4
13.11.22	VfB II - Adler Ellinghorst	1 : 4
27.11.22	VfL Grafenwald - VfB II	2 : 0
04.12.22	SV Horst-Emscher 08 II - VfB II	3 : 2
11.12.22	VfB II - SV Zweckel II	:

### Tabelle nach dem 16. Spieltag

1	SuS 05 Beckhausen	15	14	1	0	72:10	43
2	SSV Buer 07/28 II	15	13	1	1	79:15	40
3	Eintracht Erle 1928	16	11	2	3	76:27	35
4	SV Preußen Sutum	16	11	1	4	48:36	34
5	Middelich-Resse 71/81	15	11	0	4	40:22	33
6	VfL Grafenwald	16	9	2	5	45:26	29
7	Adler Ellinghorst 1961	16	9	0	7	51:35	27
8	SV Horst-Emscher 08 II	16	7	4	5	39:33	25
9	SpVgg Erle 19	15	8	1	6	36:38	25
10	YEG Hassel 1993 II	16	7	2	7	41:40	23
11	SC Schaffrath 59	14	6	1	7	31:33	19
12	SG Preußen Gladbeck	16	6	0	10	34:56	18
13	BV Rentfort II	16	4	1	11	29:46	13
14	FC Horst	16	4	1	11	23:63	13
15	Westfalia 04 GE II	16	3	2	11	24:46	11
16	BV Horst-Süd	16	3	1	12	23:73	10
17	VfB Kirchhellen II	16	3	0	13	24:57	9
18	SV Zweckel II	16	1	2	13	15:68	5

# WiFi GmbH

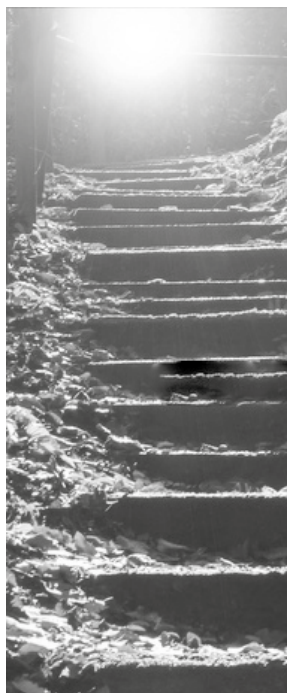
## Wirtschafts- und Finanzberatungs

**Wollen Sie Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten?  
Wir helfen Ihnen kostenlos.**

WiFi Wirtschafts- und Finanzberatungs GmbH  
Wehlingsweg 4 ▪ 45964 Gladbeck  
Tel. 02043 / 939228 ▪ Email: [wifi-gladbeck@t-online.de](mailto:wifi-gladbeck@t-online.de)

**STRATMANN**   
Bestattungen

*Jedem Leben ein Zeichen setzen*



46244 Bottrop-Kirchhellen  
Hackfurthstraße 5  
Tel: +49 20 45 - 24 17  
Fax: +49 20 45 - 8 38 23

45966 Gladbeck-Rentfort  
Kampstraße 2  
Tel: +49 20 43 - 98 78 11

[info@stratmann-bestattungen.de](mailto:info@stratmann-bestattungen.de)  
[www.stratmann-bestattungen.de](http://www.stratmann-bestattungen.de)

 ostendorf

**PERSÖNLICHE BERATUNG,  
KOMPETENTER SERVICE!**

Hauptstraße 50  
46244 Bottrop/Kirchhellen

Telefon: 02045 408555  
Telefax: 02045 408554

Mobil: 0171 71 048 93  
E-Mail: [ep-ostendorf@t-online.de](mailto:ep-ostendorf@t-online.de)

SMART-TV • LCD-/LED-TV • VIDEO • HIFI  
NETZWERK- & SAT-TECHNIK



## Dritte am Tiefpunkt angelangt

### VfL Grafenwald II – VfB III 3:1 (2:1)

Im Derby vor drei Wochen gegen den VfL Grafenwald wollte der VfB III Wiedergutmachung für die bisherige schwache Saison betreiben – es folgte allerdings der nächste tiefe Rückschlag bis ans Tabellenende. Ohne Kampf und Leidenschaft zeigte sich der VfB,

obwohl man bereits in der 1. Spielminute das 1:0 erzielte: Ben Dieckmann setzte sich im ersten Angriff über links durch und flankte maßgeschneidert auf Thorsten Ridder, der mit dem Kopf zur Führung traf. Danach spielten Kirchhellen aber erschreckend schwach

und geriet bis zur Pause noch mit 1:2 in Rückstand. Zehn Minuten vor Ende entschieden die Wöller aber mit dem 3:1 die Partie. Bezeichnend, dass die Dritte die zweite wirkliche Torchance erst kurz vor Abpfiff vorweisen konnte.

### VfB III – YEG Hassel III 2:4 (2:1)

Auch eine 2:0-Führung reichte dem VfB an diesem Sonntag nicht für einen Punktgewinn. Ganz starke erste 30 Minuten mit einer hochverdienten Führung durch Dominik Ermlich, der sein erstes Tor für den VfB erzielte, und Phil Laugisch ließen die Blau-Weißen Anhän-

ger zunächst auf die jahrelange Heimstärke hoffen. Der VfB ließ die Gäste dann aber ins Spiel kommen und der Schiedsrichter übersah ein klares Foulspiel beim 2:1-Anschlusstreffer der Gelsenkirchener.

Nach dem Seitenwechsel war Hassel das bessere Team und drehte bis zur 71. Minute das Spiel auf 3:2. Trotzdem kam Kirchhellen wieder zu Torchancen, dennoch entschieden die Gäste kurz vor Schluss das Spiel zum 4:2.

### VfB III – F.S.M. Gladbeck II 1:2 (0:2)

Die vorletzte Chance vor der Winterpause zu Punkten zu kommen vergab der VfB kläglich. Die Dritte blieb zwar über 90 Minuten das bessere Team, ein Kontertor, ein fragwürdiger Elfmeter und die eigene fehlende Cle-

verness in der Offensive ließ Kirchhellen aber auch dieses Spiel verlieren. Benschke Risthaus erzielte nach 0:2-Halbzeitrückstand zwar in der 59. Minute noch das 1:2, der VfB agierte in der Schlussphase aber zu hektisch in allen

Mannschaftsteilen. Sven Peter traf kurz vor Spielende noch zum Ausgleich befand sich aber leider in Abseitsposition.

## Spielplan Hinrunde

14.08.22	SPIELFREI	
21.08.22	SPIELFREI	
28.08.22	SPIELFREI	
04.09.22	SW Bülse - VfB III	1 : 7
11.09.22	VfB III - SV Hansa Scholven	1 : 1
18.09.22	Eintracht Erle II - VfB III	5 : 2
25.09.22	VfB III - BV Rentfort III	1 : 9
02.10.22	Arminia Hassel - VfB III	1 : 0
09.10.22	VfB III - SSV Buer III	2 : 6
16.10.22	SB Gladbeck - VfB III	6 : 1
23.10.22	VfB III - SuS Beckhausen 05 II	5 : 4
30.10.22	SC Hassel II - VfB III	2 : 0
06.11.22	VfB III - Preußen Gladbeck II	0 : 4
13.11.22	VfL Grafenwald II - VfB III	3 : 1
27.11.22	VfB III - YEG Hassel III	2 : 4
04.12.22	VfB III - F.S.M. Gladbeck II	1 : 2
11.12.22	Middelich-Resse 71/81 - VfB III	:

## Tabelle nach dem 14. Spieltag

1	Buer Hassel II	13	11	2	0	51:8	35
2	Preußen Gladbeck II	13	11	1	1	69:16	34
3	Schwarz-Blau Gladbeck	13	10	2	1	48:17	32
4	Schwarz-Weiß Buer-Bülse	12	10	1	1	57:17	31
5	BV Rentfort III	12	8	1	3	72:23	25
6	Eintracht Erle 1928 II	12	6	2	4	34:25	20
7	SSV Buer 07/28 III	11	6	1	4	29:26	19
8	YEG Hassel III	14	6	0	8	45:43	18
9	Middelich-Resse II	12	4	2	6	31:31	14
10	Hansa Scholven	13	3	2	8	28:65	11
11	DJK Arminia Hassel	13	3	1	9	16:44	10
12	F.S.M. Gladbeck II	14	3	1	10	19:70	10
13	SuS 05 Beckhausen II	13	2	2	9	26:69	8
14	VfL Grafenwald II	14	2	1	11	18:52	7
15	VfB Kirchhellen III	13	1	1	11	17:54	4

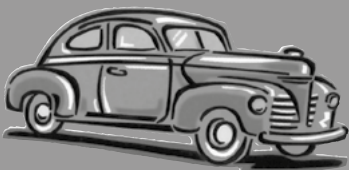
# MÖLLER

Schuhmoden - Kirchhellen

**Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Kinder-,  
Damen- & Herrenschuhen**

**Schöne Einzelpaare zu tollen Preisen finden Sie vor und in unserem Geschäft**

46244 Kirchhellen · Hauptstraße 40 · Telefon 0 20 45 / 76 95



# Fahrschule

Engelbert Gatzke  
Inh. Claudius Gatzke

Führerscheine in den Klassen:  
**B, BE, A1, A, AM, L, T**

Aufbau Seminare für Fahranfänger

Im Schwarzwald 5  
46244 Bottrop-Kirchhellen

Telefon: 0 20 45 / 25 83

Immer: 0 20 43 / 4 29 47

Ihr Fachmarkt für Haus,  
Tier, Garten und Reitsport.



# Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!

In unserem Sortiment finden Sie:

- Tiernahrung und -zubehör in großer Auswahl
- Pflanzenschutzmittel und -beratung
- Berufs- und Freizeitbekleidung
- Blumenerden und Düngemittel
- Reitsport
- Landwirtschaftsbedarf

Raiffeisen-Markt

# Kirchhellen

Pelsstraße 10  
Tel. 02045 9550-1233

agriV.de



# Tischlerei Surmann



Tischlerei  
Christian Surmann

Heuweg 20  
46244 Kirchhellen  
Tel.: 02045 - 67 47  
Mobil: 0171 - 3 41 02 77

Werkstatt  
Bottroper Str. 22  
46244 Kirchhellen  
Tel.: 02045 - 8 41 04  
Fax: 02045 - 8 53 77

www.tischlerei-surmann.de

Seit 1975

# PISA EISCAFE

Frühstück täglich 9<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> | sonntags 10<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>

Hauptstr. 43 | 46244 Kirchhellen  
Tel. 02045 - 81 580



## DIE SPARKASSE PRÄSENTIERT die Torschützen der Saison 2022/23

### 1. Mannschaft



Mohs	6
L. Josten	3
Bertlich	2
Kahnert	2
Stratmann	2
Selm	1
Markmann	1
M. Schwandt	1
Schmücker	1
Thimm	1

### 2. Mannschaft



Igelbüscher	8
Bühler	3
R. Schwandt	3
Schlak	2
Brockmann	1
N. Josten	1
Schlüsener	1
M. Vosbeck	1
Zanni	1
Frese	1

### 3. Mannschaft



Balke	4
Risthaus	3
Laugisch	2
Ridder	2
Kurapkat	1
König	1
Prigge	1
H. Vosbeck	1
Verkamp	1
Ermlich	1

**Bottrop** Wartung und Reparatur von LKW  
 An der Knippenburg 113 • 46238 Bottrop • Tel. (02041) 68 90 71 • Fax 6 44 89

**SCANIA** Scania-Servicepartner  
**SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company.

**SCHRAVEN**  
 TRUCK & TRAILER SERVICE

**XL SERVICE** FÜR TRANSPORTER  
**truckdrive** DIE MARKEN-WERKSTATT

Stollenstraße 19 • 45966 Gladbeck • Tel. (02043) 4 67 10-0 • Fax 4 67 10-71  
 Gladbeck  
 Wartung und Reparatur von PKW/LKW

**HERREN SALON SCHWARTZ**  
 Hauptstraße 21 • 46244 Bottrop-Kirchhellen

Öffnungszeiten:  
 Di. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr  
 Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

[www.herrensalon-schwartz.de](http://www.herrensalon-schwartz.de)

0 20 45 / 4 14 50 70

UNSER DORF  
UNSER VEREIN



Ihr Mazda-Vertrauenshändler

ÜBER  
35 JAHRE!

Autohaus  
**ROTTMANN** GmbH  
Ihr Team für Qualität und Leistung

Reparaturen aller  
Fahrzeugmodelle

Ihr Partner für Mazda –  
Neufahrzeuge  
und Gebrauchtwagen

Ständige  
Aktionsangebote

Raiffeisenstr. 9 | 46244 Kirchhellen | Tel. 02045 82626 | [www.mazda-autohaus-rottmann.de](http://www.mazda-autohaus-rottmann.de)

Bio-Metzgerei & Catering

*Scharun*

Leidenschaft & Tradition seit 1912



**Auf die Qualität unseres Fleisches ist Verlass!**

Durch **tierartgerechte Haltung**, ökologisches Futter – ohne Antibiotika oder sonstige Zusätze –  
sowie **schonende Schlachtung** erhält unser Fleisch stets seinen **natürlichen Geschmack!**

**Biometzgerei Scharun**

Bottrop City: Poststraße 10 • Tel 02041 20646  
Kirchhellen: Hauptstraße 47A • Tel 020 45 7471  
[www.scharun.de](http://www.scharun.de)



DE - ÖKO - 003



## D3 mit Kantersieg auf Schalke



Nach einer bisher schon sehr gelungenen Hinrunde der D3 führte es die Jungs von Trainer Marc Teschke am 26. November in die altherwürdige Glückauf-Kampfbahn gegen Teutonia Schalke nach Gelsenkirchen.

Trotz nur mäßig gefüllter Tribüne war die Stimmung auf und neben dem Platz gut, was vielleicht auch an der bedeutungsvollen Spielstätte liegen mochte, in der so mancher Schalke-Fan bis heute den ganz großen Triumphen des S04 hinterhertrauert.

Die Geschichte des Spiels selber ist schnell erzählt, da man nach anfänglichen Unsicherheiten und der erfolgreichen Abwehr erster Schalker Torchancen schnell gut ins Spiel fand und bereits zur Halbzeit komfortabel mit 7:0 führte. Dies gab dann auch Gelegenheit in der zweiten Halbzeit taktisch ein wenig umzustellen und zum Beispiel manch verdientem Abwehrspieler die Chance als Mittelstürmer zu geben. Den Endstand von 12:0 für den VfB verdankte man gut einem halben Dutzend unterschiedlicher Torschützen und - immer wieder gerne hervorzuheben - der erneut formidablen Abwehrleistung sämtlicher Defensivkräfte rund um Torwart und Kapitän Jonas B.. Immerhin das vierte Spiel ohne Gegentor in den letzten sechs Spielen.

Nächsten Samstag muss beim Hinrundenfinale gegen den unmittelbaren Verfolger, den VfB 09/13 Gelsenkirchen, noch der dritte Tabellenplatz verteidigt werden, bevor man sich zum Jahresabschluss-Bowling trifft und die Winterpause beim Blick auf die Tabelle hoffentlich genießen kann.

### Wir suchen Trainer\*innen und Co-Trainer\*innen für unsere A- bis D- Jugend.

Wer sich vorstellen kann, in einem tollen Verein mit einem super Team zu arbeiten, der ist bei uns richtig! Unsere Jugenden spielen in Kreis- und Bezirksklassen. Weiterbildungen möglich. Fühlst Du Dich angesprochen, dann melde Dich unter **0175 3788370**



**Vereinte Volksbank eG**  
Dorsten · Kirchhellen · Bottrop

*PRÄSENTIERT DIE NÄCHSTEN HEIMSPIELE DER JUGENDABTEILUNG*

**10.12.2022**

U11 III - Teutonia Schalke  
U13 IV - SpVg. Westfalia Buer  
U15 I - Firtinaspor Herne

10.30 Uhr

11:30 Uhr

13:30 Uhr (Freundschaftsspiel)

**17.12.2022**

U13 I - Sterkrade-Nord  
U15 I - Arminia Klosterhardt

12:00 Uhr

13:45 Uhr

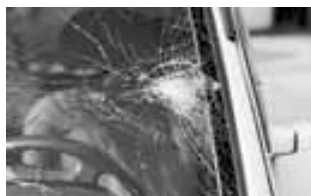
(Freundschaftsspiel)

(Freundschaftsspiel)



**Autoglas**  
**Thomas Altenbeck**

Heinrich Hertz Str. 4a · 46244 Bottrop · Tel.: 02045-414640 · Fax: 02045-414620 · [www.wintec.de](http://www.wintec.de) · [bottrop@pkwglas.de](mailto:bottrop@pkwglas.de)



## Damit das nicht passiert

unser unverbindlicher Scheiben - Check

24 Std. Auftragsannahme  
freecall 0800-000-3-000

Anrufen - Termin machen - Reinschauen

## Alte Herren Jahreskalender



An einem Montagabend im Oktober hatte der Vorstand der Alten Herren des VfB Kirchhellen 1920 e.V. die Idee für einen Wandkalender von Kirchhellenern für Kirchhellener. „Humorvoll sollte er werden und damit was Gutes tun, so war der Plan“, erklärt Hobby-Fußballer Daniel Siebe. Die Idee fand Anklang im Dorf, denn nach nur wenigen Tagen hatten die Alten Herren die Sponsoren für das Projekt gefunden.

Am 12. November war es so weit. Gemeinsam machte sich die Truppe auf den Weg zu insgesamt zwölf Locations, die jeweils von den Sponsoren zur Verfügung gestellt wurden. Dort wurden kreative Ideen in heiterer Runde mit der Kamera festgehalten.

Der Kalender kostet 14,99 Euro davon gehen 7,50 Euro für die Caritas Sozialstation St. Johannes die Projekte im Dorf wie Seniorentreffs, Unterstützung behinderter Kinder und das betreiben des Kleidermarktes. Des weiteren geht ein Teil der Aktion Lichtblicke zu Gute.

Ein Kalender für den guten Zweck. Die Idee hatte der Vorstand der Alten Herren des VfB

Kirchhellen. Demnächst ist der Kalender an mehreren Orten erhältlich.





# Autohaus Bellendorf GmbH

SPEZIELLER SERVICE IST UNSERE STÄRKE

Pelsstr. 35 • 46244 Bottrop

Telefon: 02045 - 6000

www.bellendorf.de







## Unbeherrschtheiten

Maik Koch war vor zwei Wochen als Coach bei Teamschiedsrichter Sebastian Schitzik in Dortmund bei der Bezirksligapartie zwischen dem FC Roj und BW Alstedde. Das Duell war sehr anspruchsvoll und umkämpft, so dass Sebastian einiges zu tun hatte. Die Heimelf verlor hier mit 1:2. Er zeigte dennoch eine super Leistung und knüpfte so an die sehr guten Leistungen der vergangenen Spielleitungen an. Als „Belohnung“ bekommt er an diesem Wochenende ein Landesligaspiel anvertraut bei dem er zeigen kann ob er ggf. zur Halbserie dort hin aufsteigen kann.

Am letzten Sonntag war Maik dann als Assistent bei Sebastian beim B-Jugend Westfalenligaspiel zwischen dem VfB Waltrop und Preußen Münster. Auch hier zeigte Sebastian eine gute Leistung als Vorbereitung für sein Landesligaspiel. Die Gastgeber siegten knapp und glücklich mit 1:0. Anschließend war Maik noch bei der A-Liga Begegnung zwischen Marokko Herne und Falkenhorst Herne angesetzt. Es war eine sehr umkämpfte, nicht hochklassige aber dennoch sehr faire Partie. Am Ende siegten die Hausherren durch einen „Doppelschlag“ kurz vor dem Halbzeitpfeiff mit 2:0.

Stefan Tendyck leitete bei unserem Ligakonkurrenten Erle 08 zur Eröffnung des neuen Kunstrasenplatzes am Forsthaus das Kreispokalspiel gegen die SSV Buer. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt konnte Erle das Spiel in der ersten Halbzeit offen halten und es ging mit 0:0 in die Pause. Doch mit einem schnellen Treffer nach Wiederbeginn stellte die klassenhöhere SSV die Weichen auf Sieg. Am Ende wurde es relativ eindeutig und die Gäste gewannen mit 3:0. Im Vereinsheim ließen Heim und Gast den Eröffnungstag noch gemeinsam harmonisch ausklingen.

Nicht ganz so harmonisch war der Umgang beim Landesligaspiel zwischen BW Westfalia Langenbochum und dem SV Wanne 1911. Hier wurde „Fußball gearbeitet“ und mit allen Mitteln versucht, kleine Vorteile zu ergattern. Kurz vor der Pause gelang Wanne durch einen schnell ausgeführten Freistoß die Führung. Nach dem 0:2 in der 53. Minute war das Spiel nur noch zerfahren. Fouls, Provokationen und Simulationen prägten das Bild. Sechs gelbe Karten und ein Platzverweis gegen den Heimtrainer wegen wiederholter Unbeherrschtheiten zeichnen das unschöne Bild. So macht

Fußball keinen Spaß. 0:2 blieb auch das Endergebnis.

### Zuschauerfrage:

Unmittelbar bevor der Spieler des Gastvereins einen Einwurf ausführen kann, verkürzt der Gegner die Distanz zum Einwerfer auf ca. einen Meter. Der Ball wird zwar korrekt eingeworfen, jedoch absichtlich und mit hoher Intensität gegen den Oberkörper des Gegners. Wie lautet die Entscheidung des Schiedsrichters?

### Antwort:

Indirekter Freistoß für den Gastverein dort, wo der Abstand zum Einwerfer unerlaubt verkürzt wurde, „Gelb“ für den Spieler, der dies getan hat, „Rot“ für den Einwerfer. Für die Spielfortsetzung ist hier das erste von zwei Vergehen der unterschiedlichen Parteien relevant.

Die Schiedsrichter des VfB wünschen allen Lesern eine tolle Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in 2023. Bleibt gesund.

Bis zum nächsten Mal.  
Das SR-RED Team



Oberhofstraße 10 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45-41 11 24 · Fax 0 20 45-41 11 26  
E-Mail [info@pflege-am-park.de](mailto:info@pflege-am-park.de)  
[www.pflege-am-park.de](http://www.pflege-am-park.de)

**Bürozeiten:** Mo. – Fr. 8.30 Uhr - 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Ihr Pflegedienst in Kirchhellen

Grundpflegerische Versorgung · Behandlungspflege · Pflegeberatungs- und Qualitätssicherungsbesuche · Beratung und Entlastung der pflegenden Angehörigen durch niederschwellige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

## VfB-Reserve trennt sich von Frank Frye

Mit nur neun Punkten aus vierzehn Spielen steht die Zweitvertretung des VfB Kirchhellen auf dem siebzehnten Tabellenplatz der Kreisliga A1 und somit auf einem direkten Abstiegsplatz. Nun hat sich der VfB-Vorstand für eine vorzeitige Trennung von Cheftrainer Frank Frye entschieden.

Mit der vorzeitigen Trainerentlassung nimmt der Vorstand die letzte Möglichkeit wahr, um die Abstiegsplätze noch vor Weihnachten zu verlassen.

Sven Peter, Vorstand Sport, begründete diese Maßnahme wie folgt: „Aufgrund der prekären Tabellensituation fühlten wir uns zum Handeln gezwungen. Gespräche mit Co-Trainer und Mannschaftskapitän haben unsere Meinung bestärkt, dass wir mit einem Trainerwechsel nicht bis zur Winterpause warten möchten. Die nächsten Spiele gegen Grafenwald, Horst und Zweckel sind enorm wichtig und zukunftsweisend. Wir wünschen Frank Frye alles erdenklich Gute und bedanken uns für seinen unermüdlichen

Einsatz beim VfB Kirchhellen.“

Für die restlichen Spiele wird interimweise Co-Trainer Sebastian Porsch den Posten des Cheftrainers übernehmen. In der Winterpause wird sich der Vorstand um eine Lösung für die Rückrunde bemühen.



## Grillplatzerweiterung

Die Erweiterung des Grillplatzes am Kunstrasenplatz ist abgeschlossen. Während einer kleinen Einweihungsparty haben sich die beteiligten ehrenamtlichen VfB-Raketen gegenseitig gefeiert. Bei sehr guter Zusammenarbeit mit dem Bottroper Sport- und Bäderbetrieb haben uns die Firmen Schlosserei Schlüter, Tischlerei Stratmann, Bauunternehmung Gertz und Dachdecker Elvermann bestens unterstützt. Die ramponierten Sitzgelegenheiten vom Movie-Park sind nach intensiver Aufarbeitung dank der Hilfe von Maler Fahnen-

bruck aufgehübscht worden. Sie passen hervorragend zur Antonius Brünig Bank. Der VfB bittet um ein sorgsames Verhalten an der neu geschaffenen Oase. Verlasst den Platz genauso sauber wie ihr ihn vorgefunden habt.



**Ihr Partner  
für Bus- & Gruppenreisen**

Telefon 02045/407330  
info@boka-tours.de | www.boka-tours.de



**Pauschalreisen | Kreuzfahrten | Flussreisen  
Fernreisen | Kegeltouren | Städtereisen**

Telefon 02853/91648  
info@gahlener-reiseshop.de | www.gahlener-reiseshop.de

**Wir sind gemeinsam unter einem Dach: Kirchstraße 89 A in 46514 Schermbeck/Gahlen!**

## Impressum

### VfB-Blättchen Stadionzeitung des VfB Kirchhellen

#### Redaktion

Bastian Aversch (verantwortlich)  
Jens Kurapkat  
Josua Garz  
Ulrich Sabellek

Bastian Berns  
Stephan Wehren  
Lucas Kosse

#### Kontakt

Bastian Aversch  
Telefon: 01522 6038529  
info@VfB-kirchhellen.de  
www.VfB-kirchhellen.de

# OSTERMANN CENTRUM BOTTROP



Besuchen Sie  
uns auch online:  
**ostermann.de**



**DEUTSCHLANDS VIELSEITIGES EINRICHTUNGS-CENTRUM!**

**IMMER EINE IDEE VORAUSS -  
5 WOHN-SPEZIALISTEN IN EINEM CENTRUM!**

**EINRICHTUNGSHAUS  
OSTERMANN**

**DAS FULL-SERVICE  
EINRICHTUNGS-CENTRUM.**  
Hier finden Sie für jeden  
Geschmack und für jedes  
Budget die optimalen Möbel.  
Überzeugen Sie sich selbst!



Alles sofort für  
Dein Zuhause

**TRENDS**

by **OSTERMANN**

**SOFORT WOHNEN.**  
Das Ideencenter, jung,  
cool, stylish, retro oder  
witzig. Wohnweisende  
Einrichtungsideen gleich  
zum Mitnehmen.



Design  
zum  
In-Preis!

**LOFT**

by **OSTERMANN**

**RÄUME NEU ERLEBEN**  
LOFT bietet Design-  
Möbel für alle, die sich so  
einrichten wollen, wie es  
ihrem eigenen Lebensstil  
entspricht.



Alles sofort  
fürs Kind

**Baby**  
TRENDS

by **OSTERMANN**

**ALLES SOFORT  
FÜRS KIND**  
Der Mega-Fachmarkt für  
unsere jüngsten Kunden.  
Das komplette Babysortiment  
von Autositz bis Kuscheltier.



**KÜCHEN-  
FACHMARKT**

**KÜCHEN  
CENTRUM**

**1 CENTRUM, 4 WELTEN  
UND 1000 ALTERNATIVEN!**  
Alles unter einem Dach!  
Die ganze Welt der Küchen –  
präsentiert in 4 einzigartigen  
Fachbereichen.



**ÖFFNUNGSZEITEN: Mo - Sa: 10.00 - 20.00 Uhr • Das Restaurant ist bereits ab 9.00 Uhr für Sie geöffnet!**

**OSTERMANN  
CENTRUM BOTTROP**

Einrichtungshaus Ostermann GmbH & Co. KG • Firmensitz: Fredi-Ostermann-Str. 1-3, D-58454 Witten

Gewerbepark Bottrop Boy/Welheim an der  
B224 zwischen A2 u. A42, Ruhrölstr. 1  
Telefon 0 20 41 - 4 74 20

Buslinie 260, Haltestelle  
Am Jugendkombihaus

Über 100.000 Artikel auf  
**ostermann.de**  
im Online-Shop

Die großen Einrichtungs-Centren in NRW und auf [ostermann.de](http://ostermann.de)  
**OSTERMANN**

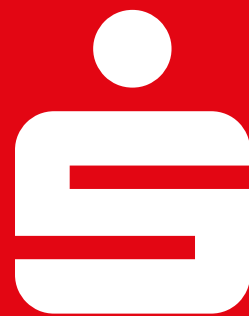


# Gemeinsam ist einfach.

**Das Team an eurer Seite:**

**Die Mannschaft der  
Sparkasse aus  
Kirchhellen.**

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Sparkasse  
Bottrop**